

Re: turkey/peru/portuguese

Source: <http://sci.tech-archive.net/Archive/sci.lang/2004-09/0879.html>

From: Douglas G. Kilday (*fufluns_at_chorus.net*)

Date: 09/07/04

Date: Tue, 7 Sep 2004 01:39:43 -0000

"Peter T. Daniels" <grammatim@worldnet.att.net> wrote ...

> *Douglas G. Kilday wrote:*

>>

>> [...]

>>

>> *In this case <tacchino> 'turkey-cock of American origin' is so similar to*

>> *<tàccola> 'jackdaw' that possible derivation of the former from the latter*

>> *should at least be considered. <tàccola> is from Langobardic *<tahhala>*

>> *(cf. German <Dohle>) and its ending does not represent the Latin diminutive*

>> *suffix <-ula>, but the word could well be perceived as a diminutive of a*

>> *presumed root [takk-]. This root could then surface with other suffixes.*

>> *In particular the contrast between <bambino> 'child' and <bàmbola> 'child's*

>> *doll' comes to mind. If the turkey were likened to a large jackdaw,*

>> *<tacchino> and <tàccola> would produce a similar contrast.*

>

> *Have you ever seen a turkey and a jackdaw?*

Have you ever seen an ostrich and a sparrow?

Have you ever read Xenophon's Anabasis, book 1, ch. 5? What do you think <strouthò hai megálai> are?